

# S-8

MEZCLADOR DE 8 CANALES



## Manual de Usuario



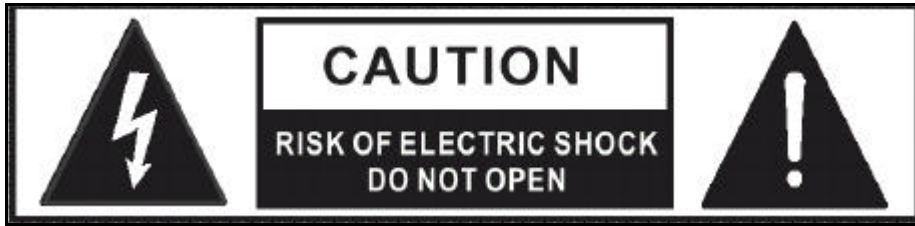
[www.altoproaudio.com](http://www.altoproaudio.com)

## Índice

SÍMBOLOS DE SEGURIDAD.....	4
Conexión Externa.....	4
No retire las cubiertas .....	4
Fusible .....	4
INSTRUCCIONES SOBRE TOMA DE TIERRA.....	5
Prefacio.....	6
<b>1. Introducción.....</b>	<b>7</b>
<b>2. Lista de Características.....</b>	<b>7</b>
<b>3. Procedimientos Iniciales.....</b>	<b>8</b>
Conexiones de Audio.....	8
<b>4. Elementos de Control.....</b>	<b>9</b>
4.1 MIC/LINE (CH1~CH4) 1.....	10
48V PHANTOM POWER 4.....	10
4.2 INPUT LEVEL SETTING 2.....	10
4.3 LOW CUT 3.....	10
4.4 STEREO INPUT (CH5~CH8) .....	5
11	
Ajuste de nivel de entrada.....	11
4.5 Ecualizador.....	11
4.5.1 HIGH BAND ( 15dB a 12kHz) 6.....	11
4.5.2 MID BAND ( 12dB a 2.5kHz) 7.....	11
4.5.3 LOW BAND ( 15dB a 80Hz) 8.....	12
4.6 AUX SENDS 9.....	12
4.7 PAN / BAL (BALANCE) CONTROL 10.....	12
4.8 PEAK .....	11
12	
4.9 LEVEL 12.....	12
4.10 INSERT 13.....	13
4.11 Descripción de la sección MASTER.....	14
- MAIN MIX LEVEL.....	13

- LED LEVEL METERS 15.....	14
- 2TRACK 16 .....	14
- AUX RETURN CONTROL 17.....	14
- PHONES/CONTROL ROOM 18.....	15
- STEREO AUX RETURN 1 & 2 19 .....	15
- AUX SEND 1 & 2 20.....	15
- 2-TRACK IN/OUT 21 .....	15
Input.....	15
Output.....	15
- PHONES 22.....	15
4.12 Descripción del Panel Posterior 23.....	16
Receptáculo de fusible y selector de voltaje.....	16
Conector de alimentación AC .....	16
- POWER ON / OFF 24.....	16
- PHANTOM ON / OFF 4.....	16
- MAIN MIX OUTPUT 25 .....	16
<b>5. Instalación y Conexiones.....</b>	<b>17</b>
A. Lleve a cabo este procedimiento por cada canal en uso .....	17
B. Configuración de cableado .....	18
<b>6. Apéndice .....</b>	<b>20</b>
6.1 Modificaciones .....	20
Envío Mono AUX 2 > pre-fader.....	20
<b>7. Especificaciones Técnicas.....</b>	<b>21</b>
Avisos .....	22

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**

El símbolo del rayo significa que existen voltajes peligrosos sin aislar en el interior de la unidad, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución.

El signo de admiración indica al usuario que existen instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en el manual que acompaña al producto.

**ON:** indica que el aparato está encendido.

**OFF:** indica que el aparato está apagado, debido al tipo de interruptor utilizado, por favor desconecte el enchufe de red cuando desee eliminar toda alimentación eléctrica al mismo.

**AVISOS (WARNING):** Describe las precauciones que hay que tomar para prevenir peligro de accidente o muerte al usuario.

**PRECAUCIÓN (CAUTION):** Describe las precauciones que hay que tomar para prevenir daños al aparato.

### **AVISOS (WARNING)**

#### **Alimentación eléctrica**

Asegúrese de que el voltaje de red es correcto para el aparato antes de encenderlo.

Apague el aparato durante tormentas o cuando no lo vaya a usar durante mucho tiempo.

#### **Conexión Externa**

El cable de alimentación sólo debe ser reemplazado por personal autorizado.

#### **No retire las cubiertas**

En el interior hay voltajes peligrosos sin aislar en el interior de la unidad, que pueden ser de magnitud suficiente para constituir un riesgo de electrocución.

#### **Fusible**

Para prevenir un riesgo de fuego, use siempre fusibles del mismo tipo que los especificados. NO use otro tipo de fusible ni realice un cortocircuito.

Antes de reemplazar el fusible, apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación.

## INSTRUCCIONES SOBRE TOMA DE TIERRA

Este producto debe estar conectado a tierra. Si se produjera un fallo, la toma de tierra proporciona la ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciéndose el riesgo de electrocución. Este producto está equipado con un cable y enchufe con toma de tierra. El enchufe debe insertarse en un enchufe de red apropiado que disponga de toma de tierra de acuerdo con la legislación y la normativa local.

**PELIGRO** - Una conexión inadecuada del conductor de toma de tierra puede dar como resultado un riesgo de electrocución. Si tiene duda sobre la conexión a tierra del producto consulte con un electricista o técnico cualificado. No modifique el enchufe que se proporciona con este producto, si no entra en el enchufe, haga que le instalen uno adecuado.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**ATENCIÓN:** Al usar productos eléctricos, deben observarse unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar el producto.
2. No utilice este producto cerca del agua; por ejemplo, cerca de una bañera, lavabo, lavadero, en un sótano húmedo, o cerca de una piscina o similar.
3. Este producto sólo debe ser utilizado en el soporte recomendado por el fabricante.
4. Este producto, ya sea solo o en combinación con un amplificador y auriculares o altavoces puede causar pérdida auditiva permanente. No lo utilice durante largo tiempo a gran volumen, o a un volumen que resulte incómodo. Si nota alguna pérdida de audición, consulte con un especialista.
5. El producto debe ser colocado en tal forma que no se interfiera con su adecuada ventilación.
6. El producto debe ser situado lejos de fuentes de calor, como radiadores, calefactores u otros aparatos que produzcan calor.
7. El producto debe ser conectado a una fuente de corriente eléctrica del tipo descrito en las instrucciones de funcionamiento o tal como esté marcado en el producto.
8. El cable de alimentación debe ser desenchufado cuando no se vaya a utilizar el aparato durante largo tiempo.
9. Debe ponerse especial cuidado en que no caigan objetos o líquidos en el interior por las aberturas.
10. El producto debe ser revisado por personal cualificado cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe se haya dañado, o
  - B. Hayan caído objetos o líquidos en el producto, o
  - C. El producto haya sido expuesto a la lluvia, o
  - D. El producto no funcione normalmente o exhiba un cambio importante de prestaciones, o
  - E. El producto se haya caído, o el chasis se haya dañado.

No intente realizar mantenimiento de este producto más que como se describe en las instrucciones de mantenimiento por parte del usuario. Todas las demás tareas deben ser llevadas a cabo por personal cualificado.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES Y CÚMPLALAS EN TODO MOMENTO**

## **Prefacio**

Estimado cliente,

Gracias por elegir el presente producto ALTO que representa el trabajo de investigación del equipo ALTO AUDIO TEAM.

Para el equipo ALTO AUDIO, la música y el sonido son más que un trabajo..., representan nuestra pasión..., y , si nos lo permite, ¡nuestra obsesión!

Hemos venido diseñando productos de audio profesional durante un largo tiempo en colaboración con algunas de los nombres más importantes en el campo del audio profesional.

La línea ALTO presenta inigualables productos analógicos y digitales fabricados por músicos para músicos en nuestros centros de Investigación y Desarrollo de Italia, Holanda, Reino Unido y Taiwan.

El corazón de nuestros productos de audio digital es un sofisticado procesador de sonido digital DSP, y una amplia gama de los más avanzados algoritmos que han sido desarrollados por nuestro equipo de software durante los últimos 7 años.

Debido a que estamos convencidos de que usted es el miembro más importante del equipo ALTO AUDIO y el que debe confirmar la calidad de nuestro trabajo, nos gustaría compartir con usted nuestro trabajo y nuestros sueños, poniendo especial atención a sus sugerencias y comentarios.

De acuerdo con esta filosofía creamos nuestros productos, y seguiremos creando productos nuevos. Por nuestra parte, le garantizamos ahora y en el futuro la máxima calidad, los mejores frutos de nuestras continuas investigaciones y los mejores precios.

Nuestro ALTO S-8 es el resultado de muchas horas de escucha y pruebas, incluyendo usuarios, expertos de área, músicos y técnicos.

El resultado de este esfuerzo es un mezclador de 8 canales, con 5 canales mono micro / línea con preamplificador de micro, más dos canales Estéreo.

El S-8 resulta perfecto para teclados, equipo MIDI, u otras fuentes Estéreo, tanto para Grabación como para Reproducción, y es tan portátil que cabe en su equipaje de mano.

Por nuestra parte nada más que añadir, sino que nos gustaría agradecer a todas las personas que han hecho de S-8 una realidad, y dar las gracias a nuestros diseñadores y a todo el personal de ALTO, que han hecho posible la realización de productos que plasman nuestra idea de música y sonido para que nuestros clientes puedan sacar el mayor partido y sean conscientes de que ellos representan nuestra mayor riqueza.

Muchas gracias.

ALTO AUDIO TEAM

---

## 1. Introducción

---

Nuestro ALTO S-8 es el resultado de muchas horas de escucha y pruebas, incluyendo usuarios, expertos de área, músicos y técnicos.

El resultado de este esfuerzo es un mezclador de 8 canales, con 5 canales mono micro / línea con preamplificador de micro, más dos canales Estéreo.

El S-8 resulta perfecto para teclados, equipo MIDI, u otras fuentes Estéreo, tanto para Grabación como para Reproducción, y es tan portátil que cabe en su equipaje de mano.

Aunque el S-8 es muy sencillo de usar, le rogamos que lea este manual para poder sacar todo el provecho de su nuevo mezclador.

---

## 2. Lista de Características

---

- Diseño compacto y robusto
- 5 entradas MIC Input con conectores XLR y balanceados de línea
- 2 canales de entrada Estéreo con tomas balanceadas TRS
- Preamplificadores de micro de ultra bajo ruido con alimentación Phantom +48 V
- 2 entradas adicionales Estéreo multi función
- Nivel sonoro libre extremadamente alto para un elevado rango dinámico
- Entradas balanceadas para la mayor calidad de sonido
- Ecualizador cálido y natural de 3 bandas en cada canal
- Peak LEDs y filtro low-Cut en cada canal
- 2 envíos AUX Sends por canal para Efectos externos y monitorización
- Salidas balanceadas TRS y XLR, salidas Control Room y auriculares Headphone
- Entradas de 2 Pistas asignables a mezcla principal Main Mix, Control Room / Headphone
- Medidores de nivel muy precisos de 12 segmentos
- Inserciones en canales MIC
- nivel de ruido y prestaciones excelentes
- diseño robusto para todas las condiciones de uso
- Controles del panel frontal de funcionamiento sencillo
- Fabricado bajo normas de calidad ISO9001 Quality System

### 3. Procedimientos Iniciales

---

3.1 Compruebe el voltaje de red antes de conectar el cable de alimentación.

S-8 está equipado con un enchufe de 3 cables. Esta es una característica de seguridad que no debe ser anulada.

S-8 debe tener siempre una correcta conexión eléctrica con toma de tierra. Ello previene de daños a personas y demás componentes del equipo.

3.2 Antes de encender S-8, baje todos los atenuadores de nivel al mínimo.

3.3 Encienda siempre S-8 antes que el Amplificador, y apague S-8 después que el Amplificador.

3.4 Apague siempre S-8 antes de conectar o desconectar la unidad de la red eléctrica.

3.5 No use nunca disolventes para limpiar S-8. Límpiela con un paño suave y seco.

#### **Conexiones de Audio**

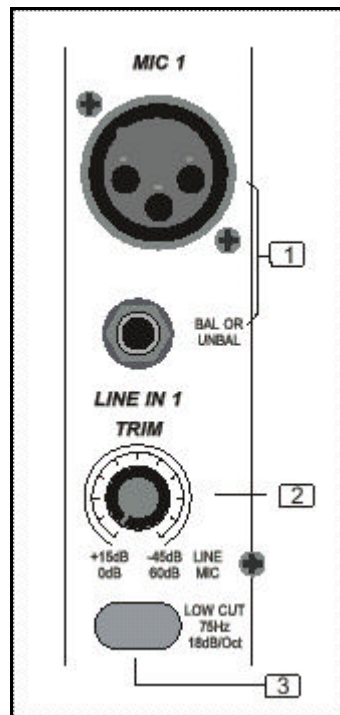
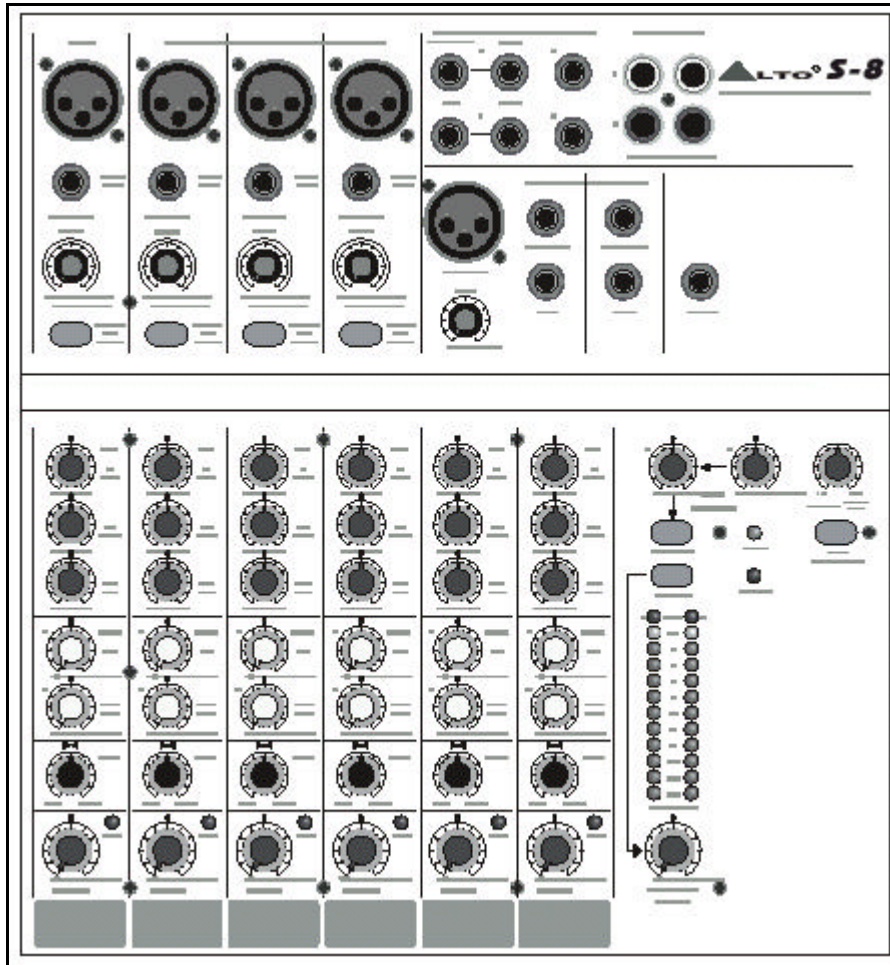
Las conexiones entre S-8 y los demás componentes de audio deben realizarse con cables de alta calidad para asegurar una óptima respuesta sonora.

De manera que asegúrese de que usa cables apantallados de baja capacitancia con un conductor interno flexible.

- Conecte los cables a S-8 correctamente, con las siguientes precauciones:
- Evite que los cables de audio discurren paralelos con cables de alimentación eléctrica.
- No coloque cables de audio ni S-8 cerca de fuentes de interferencia electromagnética como transformadores, monitores, ordenadores, etc.
- Desenchufe siempre los cables tirando del enchufe en una dirección recta.
- No coloque los cables donde es fácil pisarlos.
- Evite doblar o retorcer los cables en ángulos rectos o agudos.



### 4. Elementos de Control





#### 4.1 MIC/LINE (CH1~CH4) 1

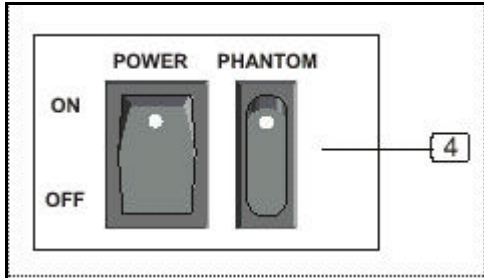
Conexión para micro / línea.

El micro se conecta mediante XLR o 1/4".

Cuando use la toma fono 1/4", la conexión puede ser para micro o para línea.

 La alimentación Phantom sólo está disponible en la conexión XLR.


 No active nunca la alimentación Phantom si tiene una señal de línea conectada a la toma XLR.



#### 48V PHANTOM POWER 4

Alimentación +48V Phantom disponible en los canales de entrada de micro.

Baje todos los atenuadores al mínimo antes de activar o desactivar la alimentación Phantom.


 No conecte nunca micros que requieren alimentación Phantom con dicha alimentación activada.

#### 4.2 INPUT LEVEL SETTING 2

Ajusta el nivel de señal del canal.

Si lo Ajusta demasiado alto se puede producir distorsión.

Si lo Ajusta demasiado bajo se puede producir un aumento de ruido de fondo.

 Debe ajustarlo de manera que esté al nivel más elevado posible pero sin que se llegue a iluminar el Peak LED.

Cuando use la entrada de micro use el anillo exterior 0~60 dB.

Si usa la entrada de línea LINE, use el anillo interior +15~-45dB.

#### 4.3 LOW CUT 3

Filtro de corte de graves 18dB por octava a 75Hz.

Es muy útil para eliminar zumbidos, vibraciones del escenario o para eliminar los ruidos del micrófono.

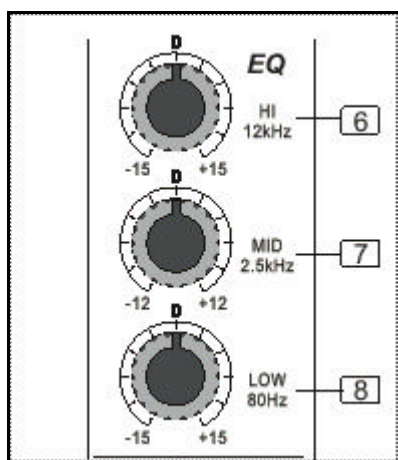
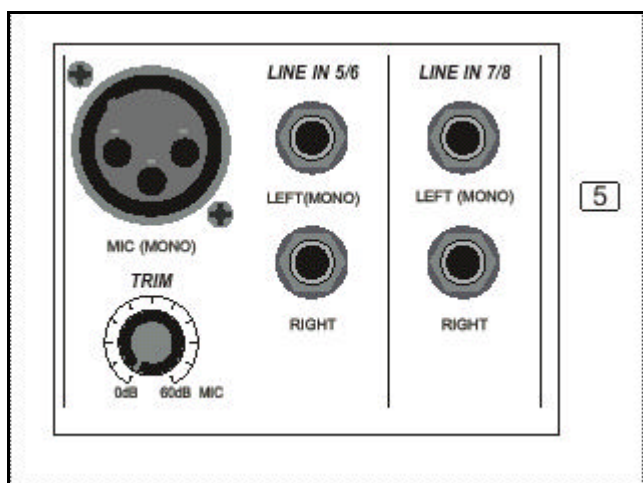
#### 4.4 STEREO INPUT (CH5~CH8) 5

Cada canal Estéreo dispone de dos entradas de línea balanceadas 1/4" TRS, para la señal izquierda y derecha respectivamente.

##### Ajuste de nivel de entrada

Las entradas Estéreo están diseñadas para aceptar cualquier instrumento o dispositivo de nivel de línea.

Cuando los Fader master y de canal están en ganancia unitaria, los medidores deben indicar entre -4 y +7 dB.



#### 4.5 Ecuador

Ecuador cálido y natural de 3 bandas en cada canal

##### 4.5.1 HIGH BAND ( -15dB a 12kHz) 6

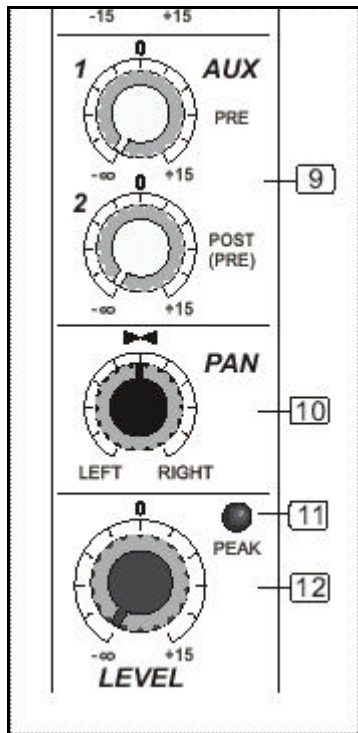
Aumento o corte de hasta 15dB a 12kHz.  
Con respuesta plana en el centro.

##### 4.5.2 MID BAND ( -12dB a 2.5kHz) 7

Aumento o corte de hasta 12dB a 2.5kHz.  
Con respuesta plana en el centro.

### 4.5.3 LOW BAND ( 15dB a 80Hz) 8

Aumento o corte de hasta 15dB a 80Hz.  
Con respuesta plana en el centro.



### 4.6 AUX SENDS 9

Envía la señal del canal al bus AUX. El envío es pre Fader, de manera que se puede usar como envío a Efectos o monitor.

También se puede ajustar el envío post Fader.

### 4.7 PAN / BAL (BALANCE) CONTROL 10

Controla el panorama Estéreo de la señal que se envía a la salida principal MAIN.

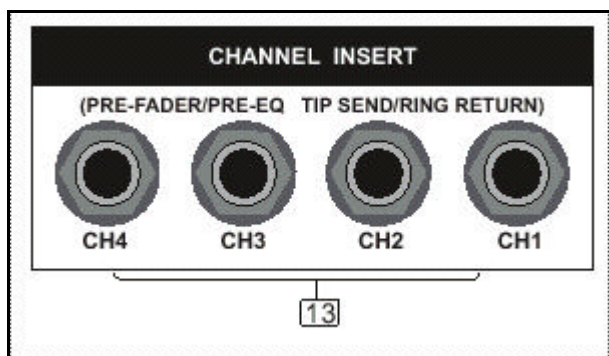
### 4.8 PEAK 11

Este LED indica que se está produciendo una saturación de señal.

El LED se ilumina unos 6dB antes de que la señal produzca distorsión.

### 4.9 LEVEL 12

Ajusta el Nivel del canal en la mezcla.



#### 4.10 INSERT 13

Estas tomas se pueden considerar como un corte en el flujo de señal.

Puede extraer la señal y enviarla a un compresor, y de nuevo de vuelta al mezclador.

#### 4.11 Descripción de la sección MASTER 14

##### - MAIN MIX LEVEL

Controla el nivel de la señal que se envía a la salida principal:

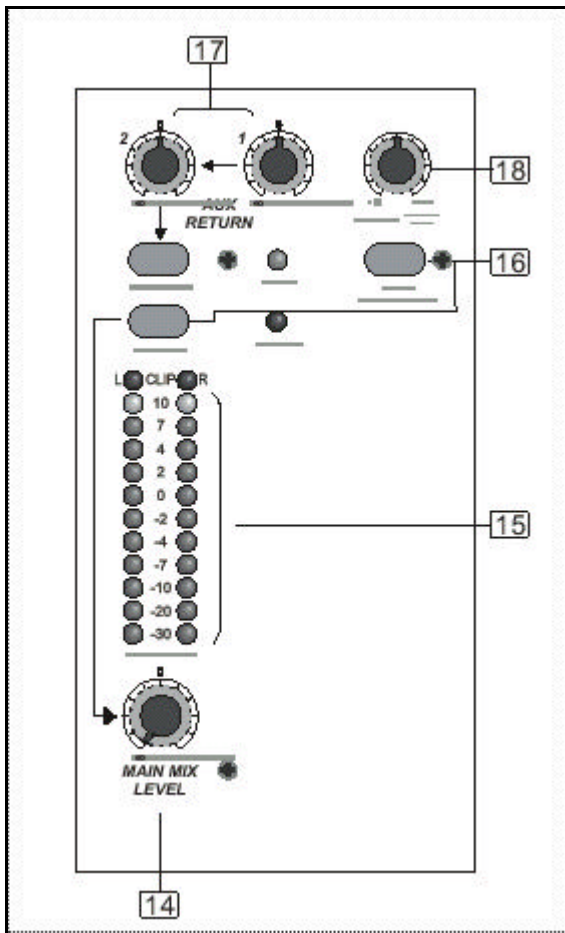
XLR LEFT y RIGHT, 1/4" MAIN OUT y RCA TAPE OUTPUT.

Todos los canales y los retornos AUX RETURNS que no estén silenciados o al mínimo estarán presentes en la mezcla principal MAIN MIX.

En el centro es ganancia unitaria.

Completamente a la derecha tendrá una ganancia de hasta 15dB.

Este es el control que debe bajar cuando desee hacer un fundido hacia 0 al final de una canción.



### - LED LEVEL METERS 15

Medidor de nivel de la mezcla principal.

### - 2TRACK botón de Selección 16

Pulse el botón 2TK TO MIX para enviar las señales 2TK RTN a la salida MAIN L/R.

Pulse el botón 2TK TO CONTROL ROOM para enviar las señales 2TK RTN a CONTROL ROOM que se verá afectada por en nivel CONTROL ROOM.

### - AUX RETURN CONTROL 17

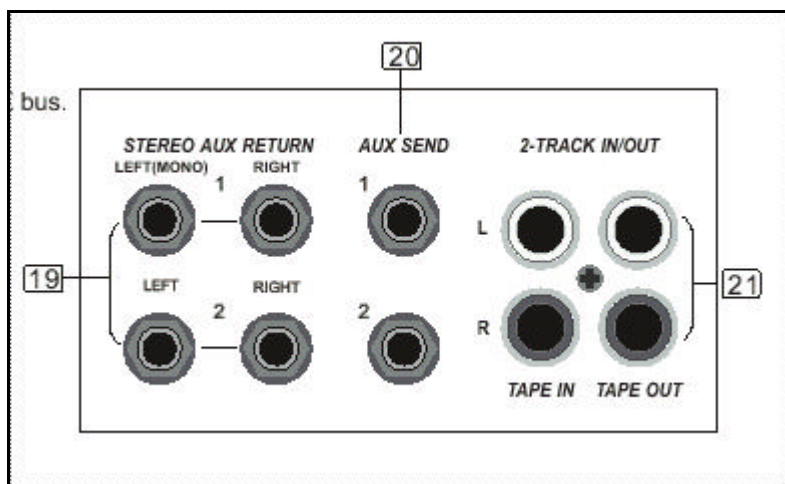
Retornos auxiliares AUX RETURN 1y 2 que son dos entradas de línea Estéreo adicionales.

AUX RETURN1 está siempre asignada a la mezcla principal.

Puede pulsar el botón "EFX TO AUX1" para conmutar AUX RETURN2 entre la mezcla principal y AUX SEND1.

Cuando no se conecta AUX RETURN2 la señal se envía directamente a AUX RETURN1.

Si pulsa "EFX TO AUX1" enviará la señal de AUX RETURN1 a AUX SEND1 y podrá controlar el nivel con AUX RETURN2.



### - PHONES/CONTROL ROOM 18

Controla el nivel de salida a control room y auriculares.

### - STEREO AUX RETURN 1 & 2 19

Tomas Estéreo tipo fono. Normalmente se conectan aquí las salidas de unidades de Efectos externas. Pero también se pueden usar como entradas adicionales.

### - AUX SEND 1 & 2 20

Salida auxiliar AUX bus.

### - 2-TRACK IN/OUT 21

#### Input

Entrada de 2 Pistas para conexión con grabadoras tipo DAT, etc.

Pulse el botón 2TK TO CONTROL ROOM para enviar las señales 2TK RTN a CONTROL ROOM que se verá afectada por en nivel CONTROL ROOM.

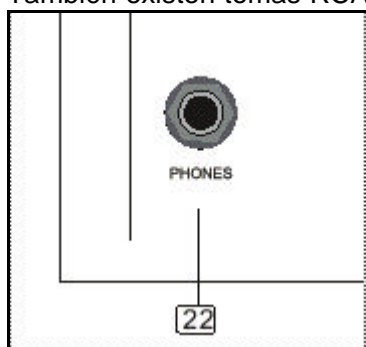
No obstante, también se puede enviar a la mezcla principal mediante "2TK TO MIX".

Aquí 2TK TO CONTROL ROOM debe desactivarse o escuchará la misma señal superpuesta.

#### Output

Salida balanceada TRS que ofrece la mezcla principal y que se puede conectar con grabadoras tipo DAT, etc.

También existen tomas RCA.



### - PHONES 22

Salida para auriculares Estéreo.



## 4.12 Descripción del Panel Posterior 23

### Receptáculo de fusible y selector de voltaje

S-8 es una unidad de doble voltaje.

Asegúrese de que el voltaje de red es correcto para el aparato antes de encenderlo.

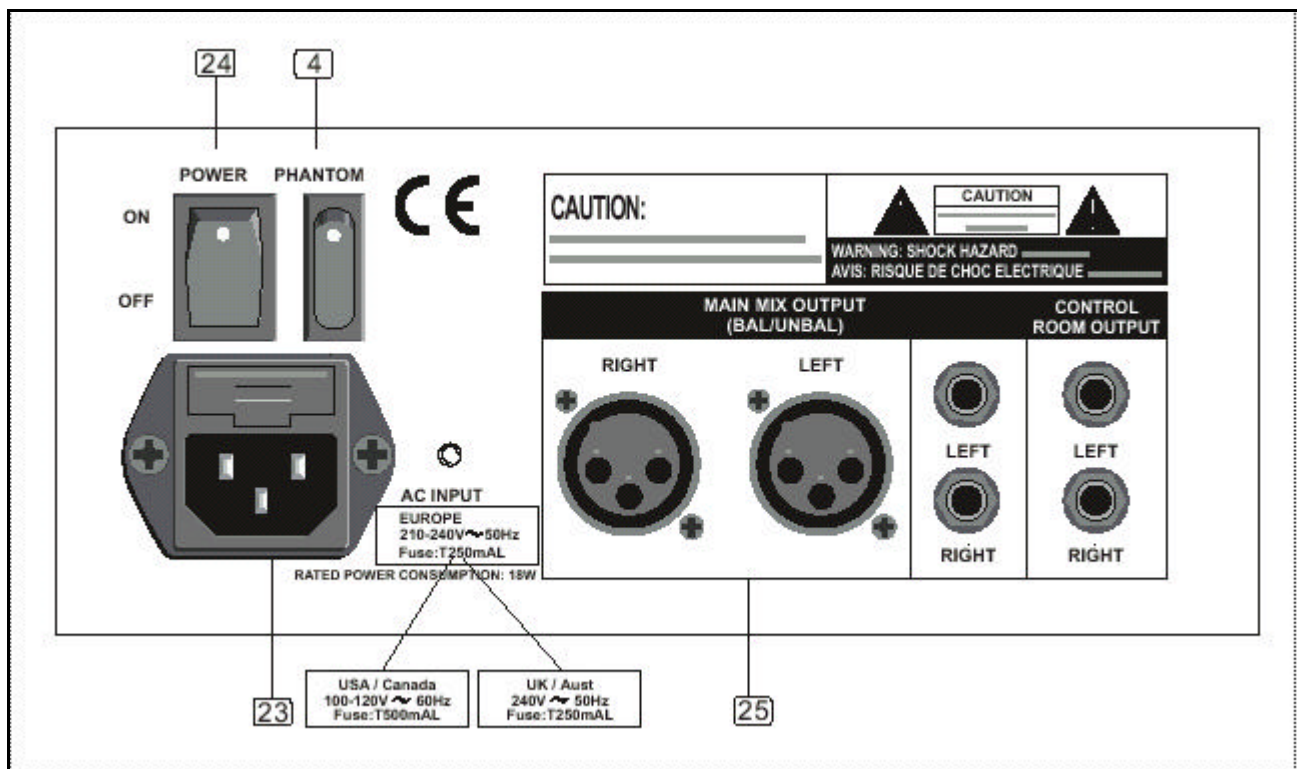
⚠ El fusible debe ser cambiado solamente por un técnico cualificado.

⚠ Si el fusible se funde varias veces, por favor, lleve la unidad al servicio técnico para su reparación.

### Conector de alimentación AC

Se trata de un conector en el que debe enchufar el cable de alimentación suministrado.

⚠ No inserte el cable en la unidad hasta que haya ajustado correctamente el voltaje.



#### - POWER ON / OFF 24

Conmutador que enciende y apaga la unidad.

#### - PHANTOM ON / OFF 4

Activa y desactiva la alimentación Phantom.

#### - MAIN MIX OUTPUT 25

2 MAIN OUT XLR que representan la salida principal Estéreo para la conexión con un equipo de Grabación o Amplificador.



---

## 5. Instalación y Conexiones

---



Por favor lea estas instrucciones ya que indican la forma apropiada de ajustar los niveles de canal, etc.


### A. Lleve a cabo este procedimiento por cada canal en uso

- Ponga todos los Fader y controles de ganancia al mínimo.
- Conecte los micros que requieren alimentación Phantom antes de activar la misma.
- Ajuste los niveles de Amplificador al 70%
- Ajuste los niveles PHONES / CONTROL ROOM y auriculares al 50%.
- Conecte sus auriculares a la toma de auriculares
- Conecte el Amplificador a las salidas Control Room
- Ajuste todos los controles de Ecualizador EQ en el centro
- Ajuste los botones PAN y BAL en el centro
- Aplique una señal musical normal, mientras controla el nivel con los medidores LED
- Ajuste la ganancia de entrada de manera que el medidor llegue a la sección ámbar con picos ocasionales, encendiendo el primer LED rojo sólo con el máximo nivel de señal
- Para señales de micros el nivel puede variar, pero lo normal es situarlo en la posición de las 2 ó las 3. El cantante debe realizar una interpretación fuerte para que pueda ajustar el nivel máximo.
- Repita este procedimiento en todos los canales.
- Al añadir más canales a la mezcla los medidores pueden llegar al rojo. Ajuste los Fader si es necesario

## B. Configuración de cableado

Necesitará disponer de cables de distintos formatos para hacer frente a las diversas situaciones que se le presenten.


Los componentes no balanceados se pueden conectar a salidas y entradas no balanceadas. Puede usar tomas mono 1/4" o bien tomas TRS tipo anillo, funda.

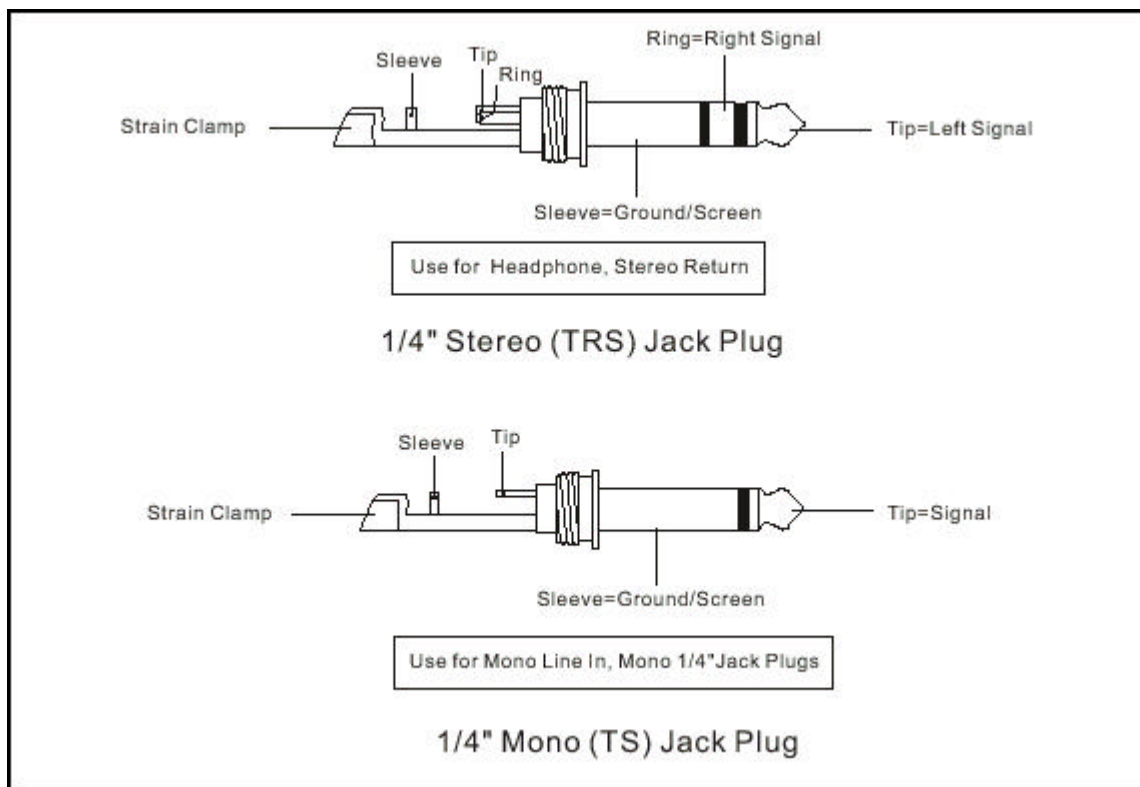
 Consulte los siguientes diagramas, y consulte con su distribuidor habitual sobre la disponibilidad de los distintos tipos de cables.

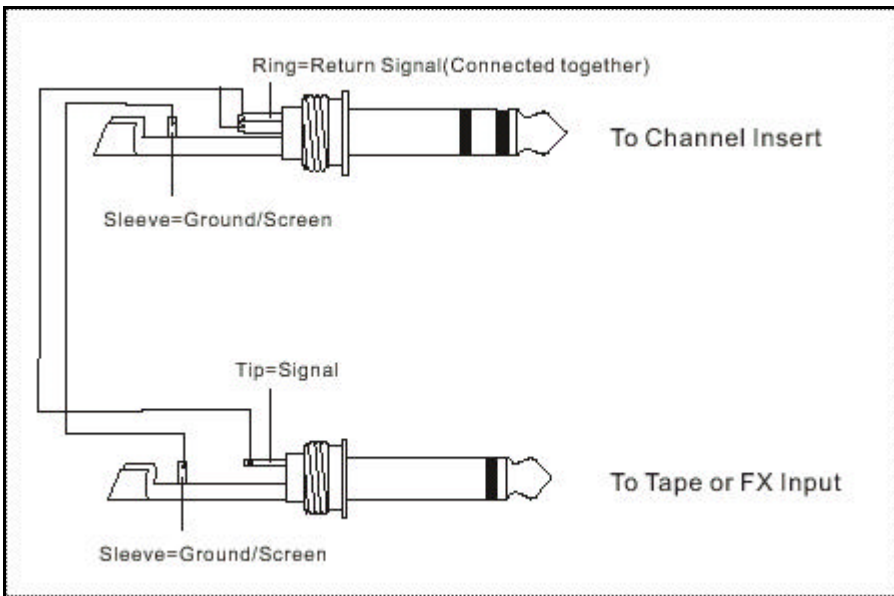
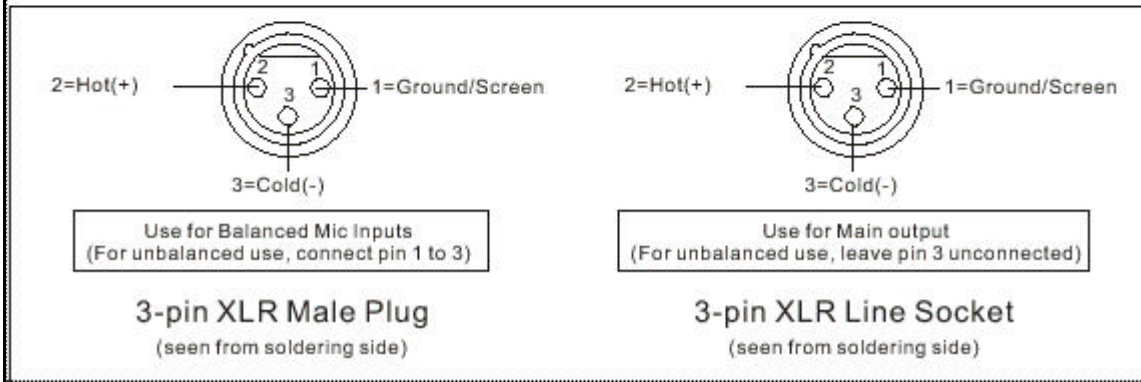
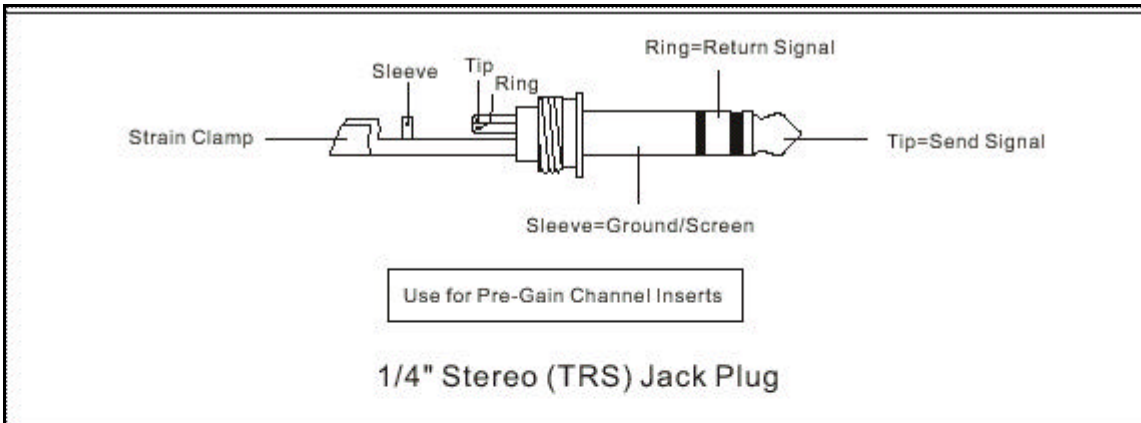
Las conexiones entre S-8 y los demás componentes de audio deben realizarse con cables de alta calidad para asegurar una óptima respuesta sonora.

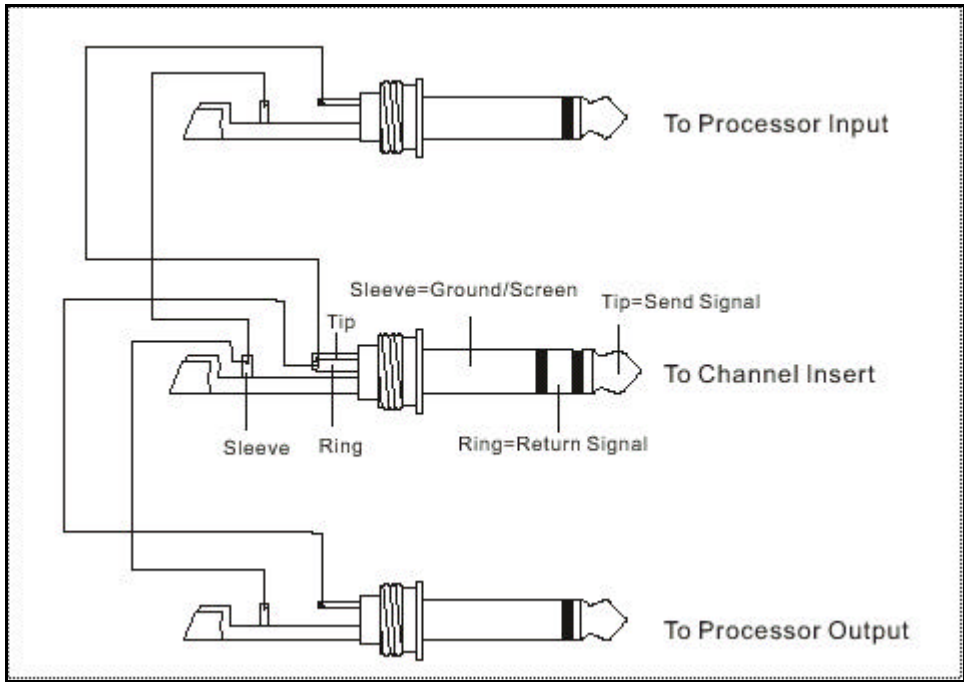
De manera que asegúrese de que usa cables apantallados de baja capacitancia con un conductor interno flexible.

- Conecte los cables a S-8 correctamente, con las siguientes precauciones:
- Evite que los cables de audio discurran paralelos con cables de alimentación eléctrica.
- No coloque cables de audio ni S-8 cerca de fuentes de interferencia electromagnética como transformadores, monitores, ordenadores, etc.
- Desenchufe siempre los cables tirando del enchufe en una dirección recta.
- No coloque los cables donde es fácil pisarlos.
- Evite doblar o retorcer los cables en ángulos rectos o agudos.

 Le recomendamos que compre siempre cables comerciales de alta calidad ya configurados y soldados a los conectores. Se ahorrará muchos problemas.









## 6. Apéndice

### 6.1 Modificaciones

 Este procedimiento sólo debe llevarlo a cabo un electricista cualificado. Si comete algún error puede causar daños a su S-8.

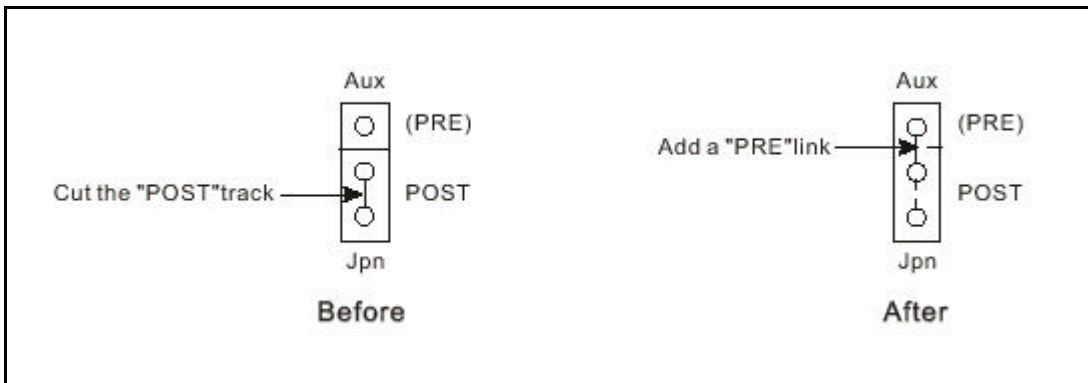
 Consulte con su distribuidor habitual sobre la disponibilidad de los distintos tipos de cables.

#### Envío Mono AUX 2 > pre-fader

Los envíos AUX son post Fader. Si desea convertirlos, haga que un técnico realice el siguiente procedimiento. El PBC correcto se indica mediante una etiqueta amarilla.

- 1) apague la S-8 y desenchúfela de la red
- 2) Corte la parte "POST"
- 3) Añada una conexión "PRE"

Repítalo para los canales mono que desee modificar.



ANTES

DESPUÉS

## 7. Especificaciones Técnicas

### Canales de entrada Mono

entrada de Micro	balanceada electrónicamente
respuesta de frecuencia	10Hz a 55kHz, 3dB
Distorsión (THD&N)	0.005% a 4dBu, 1kHz

rango de ganancia	0dB a 60dB (MIC)
SNR (relación señal ruido)	115dB

entrada de línea Line	balanceada electrónicamente
respuesta de frecuencia	10Hz a 55kHz, 3dB
Distorsión (THD&N)	0.005% a 4dBu, 1kHz
Sensibilidad	15dBu a 45dBu

### Canales de entrada Estéreo

entrada de línea	no balanceada
respuesta de frecuencia	10Hz a 55kHz, 3dB
Distorsión (THD&N)	0.005% a 4dBu, 1kHz

### Impedancias

entrada de Micro	1.4Kohm
retorno Insert	2.5Kohm
demás entradas	10Kohm o mayor
salida de cinta Tape out	1Kohm
demás salidas	120ohm

### Ecualizador

Hi	15dB @12kHz
Mid	12dB @2.5kHz
Low	15dB @80Hz
filtro Low Cut	75Hz, 18dB/oct.

### Sección de mezcla principal Main Mix

Ruido (Bus) Fader 0 dB, canales en silencio: 100dBr (ref.: 4dBu)  
Fader 0dB, demás canales asignados y ajustados a ganancia unitaria: 90dBr(ref.: 4dBu)

salida Max	22dBu balanceada XLR, 22dBu no balanceada, 1/4"
ganancia AUX Return	OFF a +20dB
salida AUX Sends max	22dBu

### Alimentación

Europa	210-230V~, 50Hz
consumo	18 vatios
Fusible	100-120V~ : T500mAL 210-240V~ : T250mAL
Conector	IEC estándar

**Características físicas**

Dimensiones	245mm	268mm	24/73mm
peso neto	2.4Kg		
peso de fábrica	3.5Kg		

**Avisos**

- Debido a mejoras en el producto, es posible que algunas características o funciones descritas en este manual sean distintas de las de su instrumento.
- Especificaciones, apariencia y opciones sujetas a cambio sin previo aviso.
- Las representaciones de pantallas, figuras, valores de Parámetros, ejemplos de procedimientos, etc., descritas en este manual son meros ejemplos, y no tienen porqué coincidir exactamente con las de su instrumento.

## Índice Alfabético

2TRACK 16.....	14	LEVEL 12.....	12
2-TRACK IN/OUT 21.....	15	Lista de Características.....	7
48V PHANTOM POWER 4.....	10	LOW BAND ( 15dB a 80Hz) 8.....	12
Ajuste de nivel de entrada.....	11	LOW CUT 3.....	10
Apéndice.....	20	Lleve a cabo este procedimiento por cada canal en uso.....	17
AUX RETURN CONTROL 17.....	14	MAIN MIX LEVEL.....	13
AUX SEND 1 & 2 20.....	15	MAIN MIX OUTPUT 25.....	16
AUX SENDS 9.....	12	MIC/LINE (CH1~CH4) 1.....	10
Conector de alimentación AC.....	16	MID BAND ( 12dB a 2.5kHz) 7.....	11
Conexión Externa.....	4	Modificaciones.....	20
Conexiones de Audio.....	8	No retire las cubiertas.....	4
Configuración de cableado.....	18	Output.....	15
Descripción de la sección MASTER.....	14	PAN / BAL (BALANCE) CONTROL 1012	
Descripción del Panel Posterior 23.....	16	PEAK.....	11
Ecualizador.....	11	.....	12
Elementos de Control.....	9	PHANTOM ON / OFF 4.....	16
Envío Mono AUX 2 > pre-fader.....	20	PHONES 22.....	15
Especificaciones Técnicas.....	21	PHONES/CONTROL ROOM 18.....	15
Fusible.....	4	POWER ON / OFF 24.....	16
HIGH BAND ( 15dB a 12kHz) 6.....	11	Prefacio.....	6
INPUT LEVEL SETTING 2.....	10	Procedimientos Iniciales.....	8
Input.....	15	Receptáculo de fusible y selector de voltaje.....	16
INSERT 13.....	13	STEREO AUX RETURN 1 & 2 19.....	15
Instalación y Conexiones.....	17	STEREO INPUT (CH5~CH8) 5.....	11
INSTRUCCIONES SOBRE TOMA DE TIERRA.....	5		
Introducción.....	7		
LED LEVEL METERS 15.....	14		